## **NORME INTERNATIONALE** INTERNATIONAL **STANDARD**

CEI **IEC** 1129

1992

AMENDEMENT 1 **AMENDMENT 1** 1994-07

## Amendement 1

Sectionneurs de terre à courant alternatif Etablissement et coupure de courants induits

Amendment 1

Alternating current earthing switches Induced current switching

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright – all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève, Suisse



Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

-2-

1129 amend. 1 @ CEI:1994

#### **AVANT-PROPOS**

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 17A: Appareillage à haute tension, du comité d'études 17 de la CEI: Appareillage.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
17A(BC)235	17A(BC)243C

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Une ligne verticale dans la marge indique le texte du corrigendum de mars 1994 (non publié).

Le présent amendement est la conséquence de la modification du paragraphe 6.1.11 de la CEI 694.

## Page 18

#### Tableau 2

Remplacer, pour la «Classe B» dans la colonne intitulée «Tension de rétablissement à fréquence industrielle», les deux valeurs de 20 kV existantes, correspondant aux tensions assignées de 362 kV et 420 kV, par les deux nouvelles valeurs de 22 kV.

Remplacer, pour la «Classe B» dans la colonne intitulée «Valeur de crête de la TTR», les deux valeurs de 45 kV existantes, correspondant aux tensions assignées de 362 kV et 420 kV, par les deux nouvelles valeurs de 49 kV.

6.105.6.2 Circuit d'essai pour l'établissement et la coupure des courants d'induction électrostatique

Remplacer, à la page 20, le texte existant de la première phrase par le nouveau texte suivant:

Une résistance (R), de valeur non supérieure à 10 % de l'impédance capacitive  $[\omega\ (C_1\ +\ C_2)\ =\ \omega\ C_1']$  comme indiqué par le sectionneur, peut être raccordée dans les circuits comme indiqué à la figure 2.

1129 Amend. 1 © IEC:1994

-3-

#### **FOREWORD**

This amendment has been prepared by sub-committee 17A: High-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Report on voting
17A(CO)235	17A(CO)243C

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The text of the unpublished corrigendum of March 1994 is indicated by a vertical line in the margin.

This amendment is the consequence of the modification of subclause 6.1.11 of IEC 694.

Page 19

Table 2

Replace, under the heading "Class B" in the column "Power frequency recovery voltage", the two existing values of 20 kV, corresponding to the rated voltages of 362 kV and 420 kV, by the two new values of 22 kV.

Replace, under the heading "Class B" in the column "TRV peak", the two existing values of 45 kV, corresponding to the rated voltages of 362 kV and 420 kV, by the two new values of 49 kV.

6.105.6.2 Test circuits for electrostatically induced current making and breaking test

Replace, on page 21, the existing text of the first line by the following new text:

A resistance (R), not exceeding 10 % of the capacitive impedance  $[\omega (C_1 + C_2) = \omega C_1']$  as seen from the disconnector, may be inserted in the circuits as shown in figure 2.

- 4 - 1129 amend. 1 © CEI:1994

Page 22

6.105.9 Etat du sectionneur de terre après les essais

Remplacer le troisième alinéa et la note par le nouveau texte suivant:

Le contrôle visuel et la manoeuvre hors charge des sectionneurs de terre après les essais suffisent généralement pour vérifier ces exigences. En cas de doute, des essais de confirmation appropriés peuvent être nécessaires.

S'il y a un doute sur les propriétés d'isolement du sectionneur de terre en position d'ouverture, l'essai de vérification d'état selon 6.1.11 de la CEI 694 est estimé suffisant pour vérifier ces caractéristiques.

Copyright by the International Electrotechnical Commission Thu Nov 23 15:11:13 2000

## IEC 1129 92 = 4844891 0564497 4T4

1129 Amend. 1 @ IEC:1994

- 5 -

Page 23

6.105.9 Condition of earthing switch after tests

Replace the existing third paragraph and the note by the following new text:

Visual inspection and no-load operation of the earthing switch after tests are usually sufficient for verification of the above requirements. In case of doubt, it may be necessary to perform the appropriate tests for confirmation.

If the insulating properties across the open earthing switch are doubted, a condition checking test according to 6.1.11 of IEC 694 is deemed to verify the isolating properties.

Copyright by the International Electrotechnical Commission Thu Nov 23 15:11:14 2000

IEC publications prepared by Technical Committee No. 17

# Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 17

56 (1987)	Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension. Amendement 1 (1992).	56 (1987)	High-voltage alternating-current circuit breakers.  Amendment 1 (1992).	
129 (1984)	Sectionneurs et sectionneurs de terre à courant alternatif.  Amendement I (1992).	129 (1984)	Alternating current disconnectors (isolators) and earthing switches.  Amendment 1 (1992).	
158: - Appare	illage de commande à basse tension.	158; - Low-ve	oltage controlgear.	
158-2 (1982)	Deuxième partie: Contacteurs à semiconducteurs (contacteurs statiques).	158-2 (1982)	Part 2: Semiconductor contactors (solid state contactors).	
158-3 (1985)	Troisième partie: Prescriptions complémentaires pour conducteurs sujets à certification.	158-3 (1985)	Part 3: Additional requirements for contactors subject to certification.	
265: - Interruj	xeurs à haute tension.	265: - High-voltage switches.		
265-1 (1983)	Première partie: Interrupteurs à haute tension pour tensions assignées supérieures à 1 kV et inférieures à 52 kV.	265-1 (1983)	Part 1: High-voltage switches for rated voltages above 1 kV and less than 52 kV.	
	Modification n° 1 (1984). Amendement 2 (1994).		Amendment No. 1 (1984). Amendment (1994).	
265-2 (1988)	Deuxième partie: Interrupteurs à haute tension de tension assignée égale ou supérieure à 52 kV. Amendement 1 (1994).	265-2 (1988)	Part 2: High-voltage switches for rated voltages of 52 kV and above.  Amendment 1 (1994).	
298 (1990)	Appareillage sous enveloppe métallique pour courant alternatif de tensions assignées supérieures à 1 kV et inférieures ou égales à 52 kV.	298 (1990)	A.C. metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV.	
420 (1990)	Combinés interrupteurs-fusibles à haute tension pour courant alternatif.	420 (1990)	High-voltage alternating current switch-fuse combinations.	
427 (1989)	Essais synthétiques des disjoncteurs à courant alternatif à haute tension.  Amendement 1 (1992).	427 (1989)	Synthetic testing of high-voltage alternating current circuit-breakers.  Amendment 1 (1992).	
439: - Ensemb	oles d'appareillages à basse tension.	439: - Low-voltage switchgear and controlgear assemblies.		
439-1 (1992)	Première partie: Ensembles de série et ensembles dérivés de série.	439-1 (1992)	Part 1: Type-tested and partially type-tested assemblies.	
439-2 (1987)	Deuxième partie: Règles particulières pour les canalisations préfabriquées. Amendement n° 1 (1991).	439-2 (1987)	Part 2: Particular requirements for busbar trunking systems (busways).  Amendment No. 1 (1991).	
439-3 (1990)	Troisième partie: Règles particulières pour ensembles d'appareillage BT destinés à être installés en des lieux accessibles à des personnes non qualifiées pendant leur utilisation – Tableaux de répartition.  Amendement 1 (1993).	439-3 (1990)	Part 3: Particular requirements for low-voltage switchgear and controlgear assemblies intended to be installed in places where unskilled persons have access for their use — Distribution boards.  Amendment 1 (1993).	
439-4 (1990)	Quatrième partie: Règles particulières pour ensembles de chantier (EC).	439-4 (1990)	Part 4: Particular requirements for assemblies for construction sites (ACS).	
466 (1987)	Appareillage sous enveloppe isolante pour courant alternatif de tension assignée supérieure à 1 kV et inférieure ou égale à 38 kV.	466 (1987)	A.C. insulation-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 38 kV.	
470 (1974)	Contacteurs haute tension à courant alternatif. Modification n° 1 (1975).	470 (1974)	High-voltage alternating current contactors.  Amendment No. 1 (1975)	
517 (1990)	Appareillage sous enveloppe métallique à isolation gazeuse de tension assignée égale ou supérieure à 72,5 kV.	517 (1990)	Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages of 72,5 kV and above.	
518 (1975)	Normalisation dimensionnelle des bornes de l'appareillage à haute tension.	518 (1975)	Dimensional standardization of terminals for high-voltage switchgear and controlgear.	
632: - Démarteurs de moteurs à haute tension.		632: - High-voltage motor starters.		
632-1 (1978)	Première partie: Démarreurs directs (sous pleine tension) en courant alternatif.	632-1 (1978)	Part 1: Direct-on-line (full voltage) a.c. starters.	
694 (1980)	Clauses communes pour les normes de l'appareillage à haute tension. Modification n° 1 (1985). Amendement n° 2 (1993).	694 (1980)	Common clauses for high-voltage switchgear and controlgear standards.  Amendment No. 1 (1985).  Amendment No. 2 (1993).	
715 (1981)	Dimensions de l'appareillage à basse tension. Montage normalisé sur profilés-supports pour le support mécanique des appareils électriques dans les installations d'appareillage à basse tension.	715 (1981)	Dimensions of low-voltage switchgear and controlgear. Standardized mounting on rails for mechanical support of electrical devices in switchgear and controlgear installations.	
(Suite)	<del></del>	(Commued)		

IEC publications prepared

by Technical Committee No. 17 (continued)

## Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 17 (suite)

859 (1986)	Raccordement de câbles pour appareillage sous	859 (1986)	Cable connections for gas-insulated metal-enclosed	
,	enveloppe métallique à isolation gazeuse pour tension assignée égale ou supérieure à 72,5 kV.		switchgear for rated voltages of 72,5 kV and above.	
890 (1987)	Méthode de détermination par extrapolation des échauffements pour les ensembles d'appareillage à basse tension dérivés de série (EDS).	890 (1987)	A method of temperature-rise assessment by extra- polation for partially type-tested assemblies (PTTA) of low-voltage switchgear and controlgear.	
932 (1988)	Spécifications complémentaires pour l'appareillage sous enveloppe de 1 kV à 72,5 kV destiné à être utilisé dans des conditions climatiques sévères.	932 (1988)	Additional requirements for enclosed switchgear and controlgear from 1 kV to 72,5 kV to be used in severe climatic conditions.	
947: - Appareil	lage à basse tension.	947: - Low-voltage switchgear and controlgear.		
947-1 (1988)	Première partie: Règles générales.	947-1 (1988)	Part 1: General rules.	
947-2 (1989)	Deuxième partie: Disjoncteurs. Amendement 1 (1992). Amendement 2 (1993).	947-2 (1989)	Part 2: Circuit-breakers. Amendment 1 (1992). Amendment 2 (1993).	
947-3 (1990)	Troisième partie: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles.  Amendement 1 (1994).	947-3 (1990)	Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units.  Amendment 1 (1994).	
947-4-1 (1990)	Quatrième partie: Contacteurs et démarreurs de moteurs – Section un: Contacteurs et démarreurs électromécaniques.	947-4-1 (1990)	Part 4: Contactors and motor-starters – Section One: Electromechanical contactors and motor-starters.	
947-5-1 (1990)	Cunquième partie: Appareils et éléments de commu- tation pour circuits de commande – Section un: Appareils électromécaniques pour circuits de commande.	947-5-1 (1990)	Part 5: Control circuit devices and switching elements  - Section One: Electromechanical control circuit devices.	
	Amendement 1 (1994).		Amendment 1 (1994).	
947-5-2 (1992)	Partie 5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Section 2: Détecteurs de proximité.	947-5-2 (1992)	- Section 2: Proximity switches.	
	Amendement I (1994)		Amendment I (1994)	
947-6-1 (1989)	Sixième partie: Matériels à fonctions multiples – Section un: Matériels de connexion de transfert automatique.	947-6-1 (1989)	Part 6: Multiple function equipment – Section One: Automatic transfer switching equipment.	
947-6-2 (1992)	Section deux: Appareils (ou matériel) de connexion de commande de protection (ACP).	947-6-2 (1992)	Section Two: Control and protective switching devices (or equipment) (CPS).	
947-7-1 (1989)	Septième partie: Matériels accessoires – Section un: Blocs de jonction pour conducteurs en cuivre.	947-7-1 (1989)	Part 7: Ancillary equipment – Section One: Terminal blocks for copper conductors.	
1095 (1992)	Contacteurs électromécaniques pour usages domes- tiques et analogues.	1095 (1992)	Electromechanical contactors for household and similar purposes.	
1117 (1992)	Méthode pour déterminer la tenue aux courts-circuits des ensembles d'appareillage dérivés de série (EDS).	1117 (1992)	A method for assessing the short-circuit withstand strength of partially type-tested assemblies (PTTA).	
1128 (1992)	Sectionneurs à courant alternatif. Transfert de barres par les sectionneurs.	1128 (1992)	Alternating current disconnectors. Bus-transfer current switching.	
1129 (1992)	Sectionneurs de terre à courant alternatif. Etablis- sement et coupure de courants induits. Amendement 1 (1994).	1129 (1992)	Alternating current earthing switches. Induced current switching.  Amendment 1 (1994).	
1166 (1993)	Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension – Guide pour la qualification sismique des disjoncteurs à courant alternatif à haute tension.	1166 (1993)	High-voltage alternating current circuit-breakers – Guide for seismic qualification of high-voltage alternating current circuit breakers.	
1208 (1992)	Disjoncteurs à courant alternatif à haute tension - Guide pour la maintenance.	1208 (1992)	High-voltage alternating current circuit-breakers – Guide for maintenance.	
1233 (1994)	Disjoncteurs haute tension à courant alternatif – Etablissement et coupure de charge inductive.	1233 (1994)	High-voltage alternating current circuit-breakers - Inductive load switching.	
1259 (1994)	Appareillage sous enveloppe métallique à isolation gazeuse de tension assignée égale ou supérieure à 72,5 kV – Prescriptions pour l'établissement et la coupure de courants de jeux de barres à vide par les sectionneurs.	1259 (1994)	Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages 72,5 kV and above – Requirements for switching of bus-charging currents by disconnectors.	

Publication 1129

Typeset and printed by the IEC Central Office GENEVA, SWITZERLAND